

CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS	SERVICES AGREEMENT
Pelo presente instrumento particular, e na melhor forma de direito, de um lado,	By way of the present agreement and in the best form of law:
<p>1. ISM GERENCIADORA DE EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS LTDA., sociedade devidamente constituída de acordo com as leis do Brasil, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Alameda Rio Claro, nº 111-parte, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 24.649.197/0001-52, neste ato devidamente representada por seus representantes legais ("OPERADORA DAS SUÍTES"); e</p>	<p>1. ISM GERENCIADORA DE EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS LTDA., company duly formed in accordance with Brazilian laws, headquartered in the city of São Paulo, State of São Paulo, at Alameda Rio Claro, No. 111-part, Bela Vista, CEP 01332-010, enrolled with the CNPJ/MF under No. 24.649.197/0001-52, in this act duly represented by its legal representatives ("SUITES OPERATOR"); and</p>
<p>2. BM ADMINISTRADORA DE HOTÉIS LTDA. (atualmente denominada BM OPERADORA HOTELEIRA LTDA), sociedade devidamente constituída de acordo com as leis do Brasil, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Alameda Rio Claro, nº 111-parte, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 24.658.538/0001-56, neste ato devidamente representada por seus representantes legais ("BM ADMINISTRADORA").</p>	<p>2. BM ADMINISTRADORA DE HOTÉIS LTDA. (currently called BM OPERADORA HOTELEIRA LTDA.) company duly formed in accordance with Brazilian laws, headquartered in the city of São Paulo, State of São Paulo, at Alameda Rio Claro 111 - parte, enrolled with the CNPJ/MF under No. 24.658.538/0001-56, in this act duly represented by its legal representatives ("BM ADMINISTRATOR");</p>
OPERADORA DAS SUÍTES e BM ADMINISTRADORA, em conjunto doravante designadas "PARTES" e, individualmente, "PARTE".	SUITES OPERATOR and BM ADMINISTRATOR, together hereinafter referred to as the "PARTIES" and, individually, "PARTY".
CONSIDERANDO QUE:	WHEREAS:
(A) a OPERADORA DAS SUÍTES, por meio do Contrato de Operação de Suíte ("CONTRATO DE OPERAÇÃO DE SUÍTE"), foi contratada pelos Proprietários das Suítes ("Proprietários das Suítes") da Torre Mata Atlântica, individualmente, para executar os serviços de administração e operação das suítes da referida Torre como unidades hoteleiras, todas integrantes do "Subcondomínio Hotel", que compõe o "Condomínio Cidade Matarazzo" (doravante designado simplesmente " Condomínio "), situado	(A) the SUITES OPERATOR, pursuant to the Suite Operation Agreement ("SUITE OPERATION AGREEMENT"), was individually, engaged by the Suites Owners ("Suites Owners") of <i>Torre Mata Atlântica</i> , to perform the services of administration and operation of the suites of the referred Tower as guest rooms, part of the "Subcondominium Hotel", which is a part of the "Condominium Cidade Matarazzo" (hereinafter simply referred " Condominium "), located at Alameda Rio

na Alameda Rio Claro, nº 190, na cidade e Estado de São Paulo (“UNIDADES AUTÔNOMAS”);	Claro, No. 190, in the city and State of São Paulo (“AUTONOMOUS UNITS”);
(B) a BM ADMINISTRADORA, na qualidade de locatária do hotel que é adjacente às Suítes e integra o Condomínio (“Hotel”), de propriedade da BM Empreendimentos e Participações SPE S.A., sociedade de propósito específico, constituída sob a forma de sociedade anônima de capital fechado, com sede na Alameda Rio Claro, 111 – parte, CEP 01332-010, Bela Vista, na Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ/MF sob nº. 12.051.345/0001-53(doravante designado simplesmente “BM Empreendimentos”), desenvolverá as atividades hoteleiras no Hotel;	(B) The BM ADMINISTRATOR is the current lessee of the hotel that is located adjacent to the Suites and is a part of the Condominium, (“Hotel”), owned by BM Empreendimentos e Participações SPE S.A., special purpose entity, incorporated as a closed corporation, with main place of business at Alameda Rio Claro, 111 – Parte, CEP 01332-010, Bela Vista, City and State of São Paulo, bearer of Taxpayer ID (“CNPJ/MF”) No. 12.051.345/0001-53 (hereinafter simply referred “BM Empreendimentos”), and shall develop the hotel activities therein;
(C) a OPERADORA DAS SUÍTES, visando uma melhor eficiência operacional na sua prestação de serviços às Suítes, bem como com o objetivo de manter o padrão elevado do Subcondomínio Hotel como um todo, tal como foi concebido, deseja subcontratar a BM ADMINISTRADORA para prestar determinados serviços de responsabilidade da OPERADORA DAS SUÍTES no âmbito do Contrato de Operação de Suíte.	(C) the SUITES OPERATOR intending a better operational efficiency in the rendering or services to the Suites, as well as the maintenance of the high level of the Subcondominium Hotel as a whole, as conceived, wishes to subcontract the BM ADMINISTRATOR to render certain services which are of the SUITES OPERATOR’s responsibility pursuant to the Suite Operation Agreements.
ASSIM, PORTANTO, as PARTES decidem celebrar o presente Contrato de Prestação de Serviços (“CONTRATO”), que se regerá pelas cláusulas e condições abaixo.	THUS, THEREFORE, the PARTIES agree to enter into this Services Agreement (“AGREEMENT”), which is governed by the terms and conditions below.
CLÁUSULA 1ª – DO OBJETO	SECTION 1 – PURPOSE
1.1. O presente CONTRATO tem por objeto a disponibilização dos seguintes serviços, pela BM ADMINISTRADORA às Suítes (“SERVIÇOS”):	1.1. The scope of this AGREEMENT is to enable the following services available by the BM ADMINISTRATOR to the Suites (“SERVICES”):
1.1.1. <u>Serviços Obrigatórios:</u> (i) Serviços rotineiros de limpeza e organização das instalações e pertences na Suíte; (ii) Manutenção e avaliação periódica do Suíte; reparação, renovação e substituição da Suíte e seus	1.1.1. <u>Mandatory Services:</u> (i) Routine cleaning and organization services of the facilities and belongings in the Suite; (ii) Maintenance and periodic assessment of the Suite; and repair, renewal and replacement of

